

**Zeitschrift:** Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

**Herausgeber:** Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe

**Band:** 47 (1969)

**Heft:** 3

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Herausgegeben von den Schweizerischen Post-, Telephon- und Telegraphenbetrieben  
Publié par l'Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses  
Pubblicato dall'Azienda svizzera delle poste, dei telefoni e dei telegrafi

Jahrgang XLVII      Bern    III. 1969  
Année                Berne  
Anno                 Berna

Redaktion / Rédaction / Redazione:  
Christian Kobelt, Generaldirektion PTT,  
Speichergasse 6, 3000 Bern, ☎ 031/62 22 62

Druck und Annoncenverwaltung / Im-  
pression et régie des annonces / Stampa  
e servizio pubblicitario: Hallwag AG,  
Nordring 4, 3001 Bern, ☎ 031/42 31 31

Erscheint monatlich. Abonnementspreis:  
Schweiz: 1 Jahr Fr. 20.-. Bestellungen nur  
durch die Post. Ausland: 1 Jahr 22.40./  
Paraît mensuellement. Prix d'abonnement:  
Suisse: 1 année Fr. 20.-. On ne s'abonne  
que par la poste. Etranger: 1 année  
Fr. 22.40. / Esce mensilmente. Prezzo  
d'abbonamento: Svizzera: 1 anno fr. 20.-.  
Si accettano solo abbonamenti postali.  
Esteri: 1 anno fr. 22.40

Beiträge sind an die Redaktion zu richten.  
Nachdruck nur mit schriftlicher Bewilli-  
gung der Redaktion. / Les communica-  
tions doivent être adressées à la rédac-  
tion. La reproduction d'articles est su-  
bordonnée à l'autorisation écrite de la  
rédaction. / Le comunicazioni devono  
essere indirizzate alla redazione. La ripro-  
duzione d'articoli è autorizzata solo con  
il consenso scritto della redazione

## Inhalt / Sommaire / Sommario

J. Meyer de Stadelhofen et R. Bersier	La pince absorbante – une nouvelle méthode de mesure pour l'antiparasitage en ondes métriques	96
	Die absorbierende Messzange – eine neue Methode zur Messung von Störungen im Meterwellenbereich	96
Th. Bornhauser	Dezentrale Datenerfassung bei den Tagesrapporten	105
	Enregistrement décentralisé des données pour les rapports journaliers	105
M. Apothéloz A. Schütz E. Schwarz W. Walter	Fernsehen im Bergell und Puschlav La télévision au Val Bregaglia et au Val Poschiavo La televisione nella Val Bregaglia e nella Val Poschiavo	
	1. Introduction et généralités	107
	Introduzione e generalità	108
	2. Die Richtstrahlverbindungen	109
	3. Die Fernsehsender	112
	4. Die Fernsehumschalter	113
	Verschiedenes – Divers – Notizie varie	
C. Kobelt	Fernsehen für das Puschlav	115
	... und das Unterengadin und Münstertal	116
	La televisione per la Val Poschiavo	117
W. Schäublin	Das neue Betriebs- und Verwaltungsgebäude Wallstrasse, Basel	119
	Statistik der Radio-, Telephonrundsprach- und Fernsehempfangskonzessionen Ende 1968	119
	Statistique des concessions réceptrices de radio, télédiffusion et télévision à la fin de 1968	119
G. A. Wettstein	Dr. h. c. Alois Muri 90jährig	120
	Hinweis auf eingegangene Bücher	104
	Kurz berichtet – En quelques lignes – Notizie in breve	121

Titelbild: Mehrzweckanlage Celerina auf der Alp Laret im Oberengadin

Couverture: Installation mixte de Celerina à l'Alpe Laret dans la Haute-Engadine

In Copertina: Impianto a scopi multipli sull'Alpe Laret presso Celerina nell'Engadina Alta